

DELIVERY NOTE : 83266822
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 07.06.2023 20:06:42

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Compagnie Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR4343834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 07.06.2023 at 20:06:39

Delivered on : 07.06.2023 at 20:06:39

Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of	Measure		Lot Nr		External call	
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date		Nr	

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116359403	105	116359403
FR-IT	1084010A							

160366323
5012051301
KUEHN+MAGEL S.r.l.
ACCELYAZIONE MERCE

PCE	TBA-501627	1	116359404	105	116359404
	TBA-501626	7			
	TBA-501628	1			
	TBA-501626	7			
	TBA-501628	1			

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo:
Firma

CARRIER

Vehicle Nr	:		Total gross weight	:	1459,95	KGM
Trailer Nr	:	111	Total net weight	:	1329,93	KGM
Transport ID	:		Total no. of handling units	:	2	
Transport Mode	:	Truck	Total no. of boxes	:	2	
Incoterms	:	FCA Anversa	Total volume	:	0,22	DMQ

KUEHN+MAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

TRANSIT LOCATION
16 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-005555 vom 07.06.2023



23-005555

Ludwigsburg, 09.06.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.06.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 83266820 + 83266822 19 COLLI Getriebeteile 13.870 73,58		
Summe: Total:		19,00 COLLI 13.870,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 VALEO F-80000 Amiens Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 23-005555 empfangen am 16 JUN 2023 Signature des destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16 GIU 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

Ricevuto
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604